

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Мочалин Константин Сергеевич
 Должность: И.о. ректора
 Дата подписания: 06.07.2026 16:32:44
 Уникальный программный ключ:
 b7695d6b97247fced4385685adb0d9f8e6f2cdf

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Сибирский государственный университет водного транспорта"

Б1.В.15

Деловой английский язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Иностранных языков
Образовательная программа	26.05.06 Специальность "Эксплуатация судовых энергетических установок" Специализация "Эксплуатация главной судовой двигательной установки" год начала подготовки 2021
Квалификация	инженер-механик
Форма обучения	очная
Общая трудоемкость	7 ЗЕТ

Часов по учебному плану	252
в том числе:	
аудиторные занятия	56
самостоятельная работа	146
часов на контроль	36

Виды контроля на курсах:
 зачет 9,10
 экзамен 11

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	9 (5.1)		10 (5.2)		11 (6.1)		Итого	
Неделя	8	5/6	10	4/6	5	5/6		
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Практические	16	16	20	20	20	20	56	56
Иная контактная работа	2	2	4	4	8	8	14	14
Итого ауд.	16	16	20	20	20	20	56	56
Контактная работа	18	18	24	24	28	28	70	70
Сам. работа	18	18	48	48	80	80	146	146
Часы на контроль					36	36	36	36
Итого	36	36	72	72	144	144	252	252

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 26.05.06
Эксплуатация судовых энергетических установок (приказ Минобрнауки России от 15.03.2018 г. № 192)

составлена на основании учебного плана образовательной программы:

26.05.06 Специальность "Эксплуатация судовых энергетических установок"
Специализация "Эксплуатация главной судовой двигательной установки"
год начала подготовки 2021

Рабочую программу составил(и):

Преподаватель, Чумакова С.В.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Заведующий кафедрой Кучина Светлана Анатольевна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью дисциплины «Деловой английский язык» является овладение студентами иноязычной компетенцией, необходимой для коммуникации в различных сферах бытовой, профессиональной и научной деятельности. В процессе освоения дисциплины решаются следующие основные задачи:
1.2	
1.3	· формирование устных и письменных навыков на иностранном языке для профессиональных целей, общения с зарубежными партнерами;
1.4	
1.5	· развитие навыков самообразования, когнитивных умений, повышение информационной культуры студентов;
1.6	
1.7	· расширение кругозора студентов, повышение их общей культуры и образования, воспитание уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Правоведение
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.2: Владеет современными коммуникативными технологиями на английском языке для профессионального взаимодействия

ПК-11: Способен использовать английский язык в письменной и устной форме

ПК-11.1: Использует английский язык на уровне, необходимом для выполнения обязанностей механика; применяет навыки для перевода технической документации с английского языка

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- общебытовую лексику, общую грамматику иностранного языка в объеме необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов обще-бытовой и профессиональной тематики;
3.1.2	- иностранный язык в объеме, достаточном для построения профессиональной коммуникации в области технической эксплуатации судна;
3.1.3	- структуру, особенности аутентичных технических текстов: характерные для них терминологический аппарат, речевые клише, средства связи текстовых элементов.
3.2	Уметь:
3.2.1	- логически верно, аргументировано и последовательно выстраивать устную и письменную коммуникацию на иностранном языке в различных профессионально-ориентированных ситуациях;
3.2.2	- выбирать и применять адекватные коммуникативной ситуации языковые средства и формулы речевого этикета в типичных ситуациях бытового и профессионального общения;
3.2.3	- выстраивать эффективную межличностную и профессионально-ориентированную коммуникацию в условиях интернационального (многонационального) экипажа в объеме функциональных обязанностей;
3.3	Владеть:
3.3.1	- основными видами речевой деятельности на иностранном языке (чтение, письмо, говорение, аудирование);
3.3.2	- понятийно-терминологическим аппаратом, в том числе Стандартными фразами ИМО для общения на море, относящимися к обеспечению безопасности экипажа и судна;
3.3.3	- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из иностранных источников и для осуществления профессиональной коммуникации;

3.3.4	- навыками чтения, понимания и перевода с иностранного языка технической документации и инструкций, по эксплуатации судовых механизмов.
-------	---

4. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)					
Вид занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература	ПрПо дгот
Раздел	Раздел 1. Деловая корреспонденция				
Пр	Деловое письмо Структура, построение, используемые клише. Иски, претензии. /Пр/	9	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Ср	Деловое письмо Структура, построение, используемые клише. Иски, претензии. /Ср/	9	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Раздел	Раздел 2. Радиотелефонный обмен				
Пр	Ведение радио переговоров на море Радиообмен при заказе топлива, запасных частей и др.Ведение радио переговоров на море Радиообмен при заказе топлива, запасных частей и др. /Пр/	9	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Пр	Обязанности экипажа МО.Виды деятельности членов экипажа МО. /Пр/	9	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Ср	Ведение радио переговоров на море Радиообмен при заказе топлива, запасных частей и др.Ведение радио переговоров на море Радиообмен при заказе топлива, запасных частей и др. /Ср/	9	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Раздел	Раздел 3. Составление резюме				
Ср	Обязанности экипажа МО.Виды деятельности членов экипажа МО. /Ср/	9	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Пр	Работа МО в рейсе. Прием-сдача вахты. Ведение журнала МО. /Пр/	9	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Ср	Работа МО в рейсе. Прием-сдача вахты. Ведение журнала МО. /Ср/	9	12	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
ИКР	Контрольная работа №1 /ИКР/	9	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Раздел	Раздел 4. язык для специальных целей				
Пр	Организация безопасности на судах /Пр/	10	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Ср	Организация безопасности на судах /Ср/	10	24	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Пр	Экология MARPOL /Пр/	10	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Ср	Экология MARPOL /Ср/	10	24	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
ИКР	Контрольная работа №2 /ИКР/	10	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1	0
Раздел	Раздел 5. Язык для специальных целей				
Пр	Ремонтная ведомость /Пр/	11	10		0
Ср	/Ср/	11	80		0
Пр	Бункеровка.Команды в МО /Пр/	11	10		0
ИКР	Контрольная работа №3 /ИКР/	11	8		0

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Раздел 1. Деловая корреспонденция	
Тема 1.1Деловое письмо	
Деловое письмо – построение, части письма. Клише, употребляемы в письмах. Требования к написанию делового письма.	

Сертификат на топливо. Заказ топлива. Ремонтная ведомость Письма, иски и претензии по топливу и запасным частям
Деловая переписка с агентом, представителем службы ремонта, фрахтователями, судовладельцами, страховыми компаниями и др.[4,5,6,7,11]

Раздел 2. Радиотелефонный обмен

Тема 2.1 Ведение радио переговоров на море

Радиообмен при заказе топлива, запасных частей, во время бункеровочной операции и др. Сертификат на топливо. Международные правила радиотелефонного обмена, запрос информации и рекомендаций береговых служб. Получение медицинских рекомендаций. Использование Стандартных фраз ИМО, MARPOL для общения на море[1,2,3,5,12]

Раздел 3. Составление резюме

Тема 3.1 Обязанности экипажа машинного отделения[4,5,6,8,9,10,11]

Тема 3.2 Работа машинного отделения в рейсе. Прием-сдача вахты. Ведение журнала МО.[4,5,6,8,9,10,11]

Раздел 4. Язык для специальных целей

Тема 4.1 Организация безопасности на судах

Тема 4.2 Экология MARPOL

Раздел 5. Язык для специальных целей

Тема 5.1 Ремонтная ведомость

Тема 5.2 Бункеровка. Команды в МО

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Контрольная работа №1

Контрольная работа №2

Контрольная работа №3

6.2. Темы письменных работ

Задание: Выразите согласие или несогласие, используйте выражения "That's true" или "That's wrong, (I'm afraid)".
Обоснуйте свою точку зрения.

Model: — It could take little time to have the cylinder opened if engineers are experienced.

— That's, wrong (I'm afraid). It usually takes two days in any case.

1. In situ repairs should not be planned. They should be carried out only when necessary.
2. Planned maintenance system is not profitable. You never know when the engine will break down.
3. Planned maintenance system must always be flexible.
4. The system of planned maintenance includes both survey and intermediate overhaul of all the items.
5. The chief engineer can decide which item can run longer than planned.

Задание: составьте деловое письмо по заданной ситуации:

Сообщите представителю ремонтной фирмы, что контактные поверхности крышек цилиндров требуют шабровки и машинной обработки. Пусковые клапаны и краны индикаторов нужно отремонтировать и спрессовать.

Предохранительные клапаны и краны индикаторов заменить. Объясните, почему вы хотите заменить только 4 выхлопных клапана, а не все. Кроме того, тарелки и штоки клапанов необходимо обточить, а бронзовые втулки и пальцы заменить.

Сообщите представителю ремонтной фирмы, что контактные поверхности крышек цилиндров требуют шабровки и машинной обработки. Пусковые клапаны и краны индикаторов нужно отремонтировать и спрессовать.

Предохранительные клапаны и краны индикаторов заменить. Объясните, почему вы хотите заменить только 4 выхлопных клапана, а не все. Кроме того, тарелки и штоки клапанов необходимо обточить, а бронзовые втулки и пальцы заменить.

LIST OF REPAIRS

I. Mechanical Part Main Engine B& W (type 650 VBF—90)

1. Disconnecting and removing the pipes, scraping the rusty areas and applying two coats of anticorrosive paint to the crankcase (200 sq.m.) Cleaning the pipes and refitting in place with new packings.
2. Replacing of 6 cylinder liners with rubber packings,
3. Cleaning the 6 cylinder heads and washing the cooling spaces with chemical solution. Pressure testing
 - 1 — machining the sealing base of 6 heads.
 - 2 — machining the exhaust valve seats.
 - 3 — machining the nozzle seats.
 - 4 — machining the inlet valve seats.
 - 5 — machining the cyl. liner seats.
 - 6 — rectifying in place the cyl. liner seats in the crank-case (with tools of ship's supply).
4. Cylinder head fittings (in connection with item 7).
 - 1 — rectifying, adjusting and pressure testing the safety valves.
 - 2 — replacing the indicating valves "Klinger".
 - 3 — rectifying and pressure testing the starting valves.
5. Exhaust valves (6 pcs spare). Cleaning with, chemical solution and

overhauling in workshop the 6 valves.

Replacing of;

1—shutters and seats (12 pcs)

2 — valve stem guides (12")

3 — valve springs (6")

4 — valve spring guides (6*)

6'. Maintenance in workshop of the exhaust valve gears (6 pcs) and replacing the following details (in Connection with item 5):

1 — rocker arm fixing bolts—6 sets

2 — rocker arm pins and bushes—8 sets

3— pins—6 pcs

4 — guide bushes—12 pcs

7. Removing the 6 cylinder covers, withdrawing the pistons with connecting rods, replacing the piston rings, cleaning, examining, calibrating the liners and refitting.

Removing, cleaning and refitting the telescopic pipes. Replacing of 4 guide rings to each piston.

8. Withdrawing the piston pins (6 pcs), and removing the connecting rods; refitting with new piston pins.

9. Maintenance of the air starting control system with replacement of distribution stop valve (1 pc)

10. Main stop valve. Dismantling, overhauling in workshop, testing and refitting in place.

11. Overhauling 12 injectors with replacement of nozzles, springs, air drain sleeves and high pressure pipes (nozzles of owner supply).

12. Air coolers (2 pcs): Cleaning with chemical solution, pressure testing and renewals excluded.

6.3. Контрольные вопросы и задания

КОМПЕТЕНЦИЯ - УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

I.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

1) During the technological evolution of industry and transport over the past 50 years, little action has been taken _____:

- a) To prevent pollution.
- b) Annex to the convention.
- c) Annual survey.
- d) To enter into force.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

2) Oil pollution of the sea - especially in ports and harbours - was first recognized as a problem before the First World War and during the 1920s and 1930s various countries introduced measures to control _____ within their territorial waters:

- a) Scavenging.
- b) Crankshaft.
- c) Discharges of oil.
- d) Exhaust open and inlet closed.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

3) It dealt not only with oil but with all forms of _____:

- a) Sewage.
- b) Marine pollution.
- c) Environment.
- d) Validity.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

4) Only a handful of countries ratified the _____ in the years immediately following its adoption:

- a) Garbage.
- b) Bilge water.
- c) Discharge of oil.
- d) Convention.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

5) MARPOL 73/78 is generally regarded as the most important international treaty ever adopted in the struggle against _____ of the sea.

- a) Pollution.
- b) Environment.
- c) To enter into force.
- d) To face the problem.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

6) The safe operation of the vessel's _____ and technical plant.

- a) Machinery.
- b) Items.
- c) Tools.
- d) Chief Engineer.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

7) Entries in the _____ should be made by the Chief Engineer supervised by the Master or by an engineer supervised by the Chief Engineer.

- a) Alarm.
- b) Room.
- c) Logbook.
- d) Propeller.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

8) Entries should also be made regarding any maintenance work that has been carried out.

- a) Read.
- b) Bread
- c) Clean.
- d) Maintenance.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

9) Entries should be made in a clear and proper manner, and pages must never _____.

- a) Erase.
- b) Be torn out.
- c) Underwriters.
- d) Regarding.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

10) Entries should be made in _____ order.

- a) Chronological.
- b) Frequent.
- c) Preliminary.
- d) Facilitate.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

11) The logbook must be presented monthly to the Master.

- a) Teacher.
- b) Astronaut.
- c) Master.
- d) Fitter.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

12) _____ are used on board the ship for producing steam.

- a) Engine.
- b) Boilers.
- c) Engine room.
- d) Pump.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

13) Water-tube boilers have replaced fire-tube boilers for generating _____ for main engines.

- a) Steam.
- b) Lubricant.
- c) Valves.
- d) Test.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

14) Various _____ and gauges are fitted to the boilers.

- a) Valves.
- b) Water.
- c) Steel.
- d) Lubricant.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

15) _____ valves are also fitted to allow samples of water to be drawn off for testing.

- a) Color.
- b) Salinometer.
- c) Serve.
- d) Ship.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

16) _____ dosing valves are also necessary so that chemicals can be added directly into the boiler.

- a) Basic.
- b) Type.
- c) Chemical.
- d) Locate.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

17) _____ are added to the system to increase its efficiency.

- a) Superheaters.
- b) Snow.
- c) Rain.
- d) Sun.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

18) The captain gave the command to launch the main _____ systems.

- a) Apple.
- b) Propulsion.
- c) Tanker.
- d) Dry.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

19) Air compressors are used to supply compressed air for starting _____.

- a) Engines.
- b) Master.
- c) Chief Mate.
- d) Dry.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

20) Besides running and maintaining the main propulsion machinery of the ship, the engine officer has a great deal of auxiliary machinery to look after.

- a) Auxiliary.
- b) Bulwark.
- c) Slow.
- d) Example.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

21) The power is now expressed in _____.

- a) Ampere.
- b) Volts.
- c) Kilowatts.
- d) Mole.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

22) _____ is produced by boiling water in a boiler, which is fired by oil.

- a) Water.
- b) Oil.
- c) Sea.
- d) Steam.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

23) Some of the _____ is lost due to friction.

- a) Snow.
- b) Power.
- c) Light.
- d) Food.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

24) Gas turbines have also become more suitable for use in _____.

- a) Ships.
- b) Motor.
- c) Shoes.
- d) City.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

25) _____ should also be examined frequently for cracks.

- a) Bulwark.
- b) Pistons.
- c) Window.
- d) Clock.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

26) If possible, the upper piston _____ should be examined at intervals of one month during the first six months service.

- a) Rings.
- b) Bread.
- c) Street.
- d) Age.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

27) The clearances of all crankshaft bearings must be maintained at the figure recommended by the makers.

- a) Page.
- b) Stone.
- c) Crankshaft.
- d) Oil.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

28) The _____ is usually used for manoeuvring.

- a) Marine Diesel Oil.
- b) Cast.
- c) Sailor.
- d) Gravity.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

29) We have run out of _____ paste.

- a) Oil.
- b) Small.
- c) Grinding.
- d) Cave.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

30) _____ must always be surveyed by a classification surveyor.

- a) Boilers.
- b) Snow.
- c) Master.
- d) Plane.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

31) Older engines can be overhauled using hand-held heavy _____ and spanners.

- a) Oil.
- b) Bulwark.
- c) Hammers.
- d) Boiler.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

32) Each ship shall be supplied with _____ appliances for providing survival in case of any emergency.

- a) Life-saving.
- b) Passenger.
- c) Launch.
- d) Person.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

33) The repair list discussed to check the list of _____ parts.

- a) Spare.
- b) More.
- c) Carried.
- d) Check.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

34) The shipowners send their _____ to receive a new ship because its much low-cost.

- a) Dock.
- b) Hull.
- c) Representatives.
- d) Students.

Выберите правильный вариант ответа (время на ответ 2 минуты)

35) Engines on ships are _____.

- a) Two-stroke and four-stroke.
- b) Wooden or plastic.
- c) Open and closed.
- d) Different.

II

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

1. Harbour watch

Перевод: стояночная вахта.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

2. Underway watch

Перевод: ходовая вахта.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

3. Engine logbook

Перевод: машинный журнал.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

4. Maintenance cost

Перевод: стоимость обслуживания.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

5. Repairs by replacement

Перевод: ремонт путем замены.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

6. To take readings

Перевод: снимать показания.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

7. Bunker suppliers

Перевод: поставщики топлива.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

8. Flash point

Перевод: температура вспышки.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

9. Grounding cable

Перевод: заземлительный кабель.

- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
10. Bunkering
Перевод: пополнение топливом.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
11. The pump rate
Перевод: производительность насоса.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
12. Main bearing
Перевод: коренной подшипник.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
13. To fabricate
Перевод: изготовить.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
14. Accessory works
Перевод: сопутствующие работы.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
15. Intermediate overhaul
Перевод: промежуточный ремонт.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
16. To conclude a contract
Перевод: заключить контракт.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
17. To provide spare parts
Перевод: обеспечить запасными частями.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
18. To check the quality of work
Перевод: проверять качество работы
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
19. Repair kit
Перевод: ремонтный комплект.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
20. Pipe wrench
Перевод: газовый ключ.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
21. Monkey wrench
Перевод: разводной ключ.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
22. Drilling machine
Перевод: сверлильный станок.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
23. Parallel vice
Перевод: тиски.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
24. Crankshaft
Перевод: коленчатый вал.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
25. Piston pin
Перевод: поршневой палец.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
26. Foundation frame
Перевод: фундаментная рама.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
27. Camshaft
Перевод: распределительный вал.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
28. Inlet valve
Перевод: впускной клапан.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
29. Cylinder head cover
Перевод: крышка головки цилиндров.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
30. Connecting rod
Перевод: шатунный стержень.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
31. Exhaust valve
Перевод: выпускной клапан.
- Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)
32. Expansion tank

Перевод: расширительный бак.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

33. Oil Ring

Перевод: масляное кольцо.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

34. Exhaust manifold

Перевод: выпускной коллектор.

Переведите термин с английского языка на русский (время на ответ 1 минута)

35. Cylinder block

Перевод: блок цилиндров

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

5.4.2. Методика оценки зачета по дисциплине

Зачет по дисциплине направлен на оценку знаний, умений и навыков, характеризующих освоение частей компетенций.

Зачет по дисциплине ставится по итогам работы обучающегося в течение семестра, выраженным в виде выполнения практических заданий и устных опросов.

Зачет по дисциплине в семестрах 9,10 проводятся по итогам текущей успеваемости при условии выполнения учебного графика.

Экзамен по дисциплине в семестре А проводится по экзаменационным билетам составленным из банка вопросов, по различным вариантам.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Пивненко Берта Александровна	Английский язык для инженеров-судомехаников: учебник	Одесса: Негоциант, 2007
Л1.2	Вохмянин Сергей Николаевич	Деловой английский на море - ведение деловых переговоров на море в объёме стандартного морского навигационного словаря-разговорника: учеб. пособие для студентов учеб. заведений вод. трансп.	Москва: ТрансЛит, 2011
Л1.3	Мазур В. Г., Трофимова Е. А., Ануфриева Л. Н.	Английский язык для судовых механиков: учебное пособие	Владивосток: МГУ им. адм. Г.И. Невельского, 2008

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Гогина Надежда Александровна	Практическая грамматика английского языка для моряков: сб. упражнений	Москва: ТРАНСЛИТ, 2007

7.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Сидорова Ирина Анатольевна, Сук Ольга Викторовна	Английский язык: метод. указ. для студентов 2 курса судомех. фак. заоч. отд.	Новосибирск: НГАВТ, 2007

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Назначение	Оборудование
Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Аудиторная доска; Комплект учебной мебели
Учебная аудитория для проведения практических занятий	Аудиторная доска; Комплект учебной мебели
Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	Аудиторная доска; Комплект учебной мебели